**ULUSAL ANTARKTİKA BİLİM SEFERİ PROJELERİ İÇİN ÖN BİLDİRİM FORMU**

**PRIOR NOTIFICATION FORM**

|  |
| --- |
| **Bur formun kullanım amacı:**   1. **Antarktika Andlaşması Bölgesinde gerçekleştirilecek olan faaliyetin çevresel etkilerini değerlendirmek;** 2. **Özel izin gerektiren durumları belirlemek;** 3. **Gerektiğinde özel izin belgesi düzenlemektir.**   Antarktika Andlaşması Çevre Koruma Protokolü uyarınca bölgede gerçekleştirilecek olan tüm faaliyetler çevresel etki değerlendirmesine tabidir.  Bu form **İngilizce** dilinde doldurulacaktır.  **This form is to be used to:**  **1. assess the environmental impact of activities in the Antarctic Treaty area;**  **2. identify the need for any Specialist Activity Permits; and**  **3. apply for any Specialist Activity Permits that are required.**  Completion of an Environmental Impact Assessment (EIA) is a requirement of the Protocol on Environmental Protection to the Antarctic Treaty.  This form should be filled in **English.** |

**1. PROJE BİLGİLERİ / PROJECT INFORMATION**

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Proje Adı Title of Project | |  | | | | | |
| Proje No Project Number | |  | | | | | |
| Proje Yürütücüsü Project Manager | |  | | | | | |
| İletişim Telefonu Telephone number | |  | | | | | |
| E-posta Adresi E-mail Address | |  | | | | | |
| Sefer Bilgileri Expedition Details | | Sefer No/Kalınacak Tarihler/ İkili İşbirliği dâhilinde kalınacak üs Expedition Number/Participation Dates/ Base to be visited in case of Joint Cooperation Projects | | | | | |
| Proje Hedefleri Aims of Project | |  | | | | | |
| Proje Faaliyetleri Description of Actions | |  | | | | | |
| **Proje Çalışanları**  Personnel involved | Adı Soyadı Name Surname | | | Ünvanı Job Title | Projedeki Görevi Project Role | Sefere Katılım Durumu Participation Status |
| Atilla Yılmaz | | | Dr. | Proje Yürütücüsü |  |
|  | | |  | Araştırmacı |  |
|  | | |  | Danışman |  |
|  | | |  | Bursiyer |  |
|  | | |  |  |  |
|  | | |  |  |  |
|  | | |  |  |  |
|  | | |  |  |  |
|  | | |  |  |  |
|  | | |  |  |  |
| Antarktika’da Öngörülen Minimum ve Maksimum Çalışma Süreleri Duration of stay in Antarctica | | |  | | | | |

**Projenin Gerçekleşeceği Bölge / Location of Project**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Bölge Adı**  Location Name | **Tanımı**  Location Description | **Planlanan**  **Adam-Gün**  Man-Days Planned | **Daha önce ziyaret edildi mi?**  Has it been visited previously? | **Ziyaret Detayları**  Details of visit |
| Horseshoe Adası | Kıyısal Alan |  |  |  |
|  | Buz İçermeyen Alan |  |  |  |
|  | Buzul |  |  |  |

**NOT:** *Bütün saha projeleri hareket rotalarını, örnekleme noktalarını ve sahaya bırakılan donanımlara ait konumların GPS koordinatlarını kaydetmelidir./ All field projects must record GIS information detailing routes travelled, sample sites and the location of any instrument left in the field. This should be recorded as GPS tracks and waypoints.*

**2. POTANSİYEL ÇEVRESEL ETKİLER / IDENTIFICATION OF POTENTIAL IMPACTS**

## Kimyasallar / Chemicals

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Projenin Antarktika’da gerçekleşecek kısmında kimyasal madde kullanmayı planlıyor musunuz? / Do you intend to use chemicals? | EVET-YES | HAYIR -NO |
| Cevap EVET ise, Kimyasal Onay ve Kayıt Formu doldurulup, Çevre ve Şehircilik Bakanlığına iletildi mi? If so, have you filled in the Chemical Approval and Registry form and submit to Ministry of Environment and Urbanization? | EVET-YES | HAYIR-NO |

|  |
| --- |
| Kıtada kimyasal madde kullanımından doğacak çevresel risklerle ilgili alınan önlemleri belirtiniz.  Please Provide details of mitigation measures you intend to use to safeguard the environment against environmental risks borne due to chemical use. |
|  |

**Atık Yönetimi / Waste Management**

|  |
| --- |
| Kıtadaki proje çalışmalarınız süresince ortaya hangi tür ve ne kadar (kg veya Litre) atık çıkacaktır? Bu atıkların niteliği nelerdir?(tehlikeli ve tehlikesiz) Detaylarıyla belirtiniz.  How much waste (hazardous and/or non-hazardous) will the project produce (indicate in kg sor liters)? Please include details. |
|  |

**Petrol Kirliliğine Müdahale / Oil Spill Response**

|  |
| --- |
| Kıtaya götürülecek/kullanılacak ve orada depolanacak yakıt miktarı (litre) ve çeşidini belirtiniz.  Please confirm the type and quantity of fuel (in liter) that will be taken into, used and stored in the field. |
|  |

**Ekipman Kurma ve Yerleştirme /**  **Deployment and Installation of Equipment**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Yapılacak proje çalışmalarında kara ve deniz alanlarında herhangi bir ekipman kurulması veya yerleştirilmesi planlanmakta mıdır?  Do you intend to install or deploy any equipment in the field or ocean | EVET-YES | HAYIR-NO |
| EVET ise Kurulacak/yerleştirilecek ekipmanı kısaca tanımlayınız.  If so, provide a brief description of the equipment. | | |
|  | | |
| Ekipmanın kurulması/yerleştirilmesi planlanan konum hakkında bilgi veriniz.  Provide a brief summary of the location where equipment will be installed or deployed. | | |
|  | | |
| Yerleştirilen/kurulan ekipmanın sökülmesi veya toplanması ile ilgili detayları veriniz.  Describe how and when the equipment is to be removed. | | |
|  | | |
| Yerleştirilecek/kurulacak ekipmanın sahada kalıcı olarak bırakılması planlanmakta mıdır?  Is the intention for any of your equipment to remain in the field/ocean permanently | EVET-YES | HAYIR-NO |
| EVET ise nedenleriyle açıklayınız.  If so, provide details. | | |
|  | | |

**NOT:** *Sahaya yerleştirilen/kurulan ekipmanın kaybolması veya planlandığı şekilde geri alınamaması durumunda olayın gerçekleştiği anda bu durumu sefer liderine bildirmeniz, sefer dönüşü doldurulacak sezon-sonu formunda ilgili bölümde belirtmeniz gerekmektedir.* / *In case of loss of equipment or failure during retrieval, notify expedition leader immediately, provide information in post season questionnaire upon return.*

**İnsansız Hava Aracı (İHA) veya Diğer Otomatik Deniz veya Kara Araçları / Remotely Piloted Aircraft Systems (RPAS) or other automated marine or terrestrial vehicles**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Proje kapsamında insansız hava araçları veya otomatik deniz veya kara araçları kullanılması planlanmakta mıdır?  Does the project intend to utilise RPAS or other automated marine or terrestrial vehicles? | EVET-YES | HAYIR-NO |
| EVET ise aracın boyutları, markası, modeli, operasyon kapasitesi (maksimum rüzgar dayanıklılığı, uçuş süresi, batarya bilgileri, arıza tedbirleri) hakkında bilgi veriniz.  If so, please provide detail including the size, make, model and operating capacity (i.e. maximum wind resilience, flight time, fail safes, etc.) | | |
|  | | |
| Aracın kullanılacağı konumu (gemi üzerinde, sahada, araştırma üssü yakınında, deniz üzerinde vb.) belirtiniz.  Describe the location in which the RPAS/automated vehicle will be operated (e.g. off a ship, deep field, near a station, etc.) | | |
|  | | |
| Aracı kullanacak pilot/operatörlerin isimlerini belirtiniz.  Confirm the names of all the pilots/vehicle operators. | | |
|  | | |
| Aracı kullanacak pilotların/operatörlerin konuyla ilgili eğitimlerini, yeterliklerini ve kayıtlı uçuş/operasyon sürelerini belirtiniz.  Detail the pilots/operators training, qualifications and logged flight/operation hours. | | |
|  | | |
| Kullanılacak araçların çevreye verebileceği zarar ve kirliliği engellemek için alınan tedbirleri ve olası bir kaza durumunda aracın geri alınabilmesi için planlanan faaliyetleri belirtiniz.  Provide details of any mitigation measures taken in order to prevent pollution or disturbance by the RPAS, and outline plans for retrieval in the event of a crash. | | |
|  | | |
| [Antarktika’da Uzaktan Pilotla Kontrol Edilen Hava Aracı Sistemleri Operasyonları için Çevresel Kurallar](https://documents.ats.aq/recatt/Att645_e.pdf) dokümanını okudunuz mu?  Have you familiarised yourself with [Environmental Guidelines for Operation of RPAS in Antarctica](https://documents.ats.aq/recatt/Att645_e.pdf)? | | EVET-YES |

**İnşaat ve Bakım Faaliyetleri/**  **Construction and Maintenance Work**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Kıtaya proje çalışmaları dahilinde doğal malzemelerin (işlenmemiş ahşap, agrega vb.) götürülmesi planlanmakta mıdır?  Do you intend to import natural materials to Antarctica (e.g. untreated wood, aggregate, etc.)? | EVET-YES | HAYIR-NO |
| EVET ise tür, miktar ve bu malzemelerin temin edileceği kaynakları detaylarıyla belirtiniz.  Provide details of type, quantity and from where the materials will be sourced. | | |
|  | | |

**Biyolojik Güvenlik Tedbirleri/Biosecurity**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| [Karada Bilimsel Saha Çalışmaları için Çevresel Davranış Kuralları](https://www.scar.org/scar-library/search/policy/codes-of-conduct/3407-code-of-conduct-terrestrial-scientific-field-research-in-antarctica/file/) ile ilgili dokümanını okudunuz mu?  Have you familiarised yourself with the [Environmental Code Of Conduct For Terrestrial Scientific Field Research in Antarctica](https://www.scar.org/mwg-internal/de5fs23hu73ds/progress?id=EWxk__YcF6_HhXoe6tK1cxE3YqSNHBSrfoatr8-_8r8,)? | | EVET-YES |
| Kıtanın farklı buzsuz alanları içinde biyolojik örnekler de dâhil olmak üzere yerel türlerin taşınması planlanmakta mıdır? (Araştırma üslerine malzemelerin geri bırakılması da buna dâhildir.)  Do you intend to move indigenous species, including biological samples, between different ice-free areas of Antarctica (including returning materials to research stations)? | EVET-YES | HAYIR-NO |
| EVET ise yerel canlı türlerinin belirlenmiş [Antarktik Biyocoğrafik Bölgeler](https://environments.aq/map/) arasındaki taşınımını engellemek için alınan önlemleri belirtiniz.  If ‘yes’, please describe the precautions you will take to prevent the transfer/release of indigenous species between distinct [Antarctic Biogeographic Regions](https://environments.aq/map/). | | |
|  | | |

**NOT:** *Bu bölgeleri harita üzerinde görebilmek için linke tıkladıktan sonra sağ alt köşedeki butona tıklayarak açılan pencereden “Conservation Biogeographic Regions” seçilmelidir. / From the hyperlink, select ‘conservation biogeographic areas’ layer, using the bottom right hand corner symbol, to see the ACBRs displayed.*

**Kısıtlamalara ve Yönergelere Tabi Hassas Bölgeler / Sensitive sites with restrictions or guidelines**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Proje çalışmaları kapsamında [Hassas Deniz Ekosistemleri](https://gis.ccamlr.org/)ne giriş planlanıyor mu?  Do you intend to visit any [Vulnerable Marine Ecosystems](https://www.ccamlr.org/en/science/vulnerable-marine-ecosystems-vmes) (VMEs)? | EVET-YES | HAYIR-NO |
| EVET ise detayları belirtiniz.  Please provide details. | | |
|  | | |

**NOT:** *Bu bölgeleri harita üzerinde görebilmek için linke tıkladıktan sonra sol bölümde “Vulnerable Marine Areas” seçilmelidir./To display those regions on the map “Vulnerable Marine Areas” should be selected on the right hand side.*

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Proje çalışmaları kapsamında [Önemli Kuş Bölgeleri](http://www.era.gs/resources/iba/IBAViewer.shtml)ne giriş planlanıyor mu?  Do you intend to visit any [Important Bird Areas](http://www.era.gs/resources/iba/IBAViewer.shtml)? | EVET-YES | HAYIR-NO |
| EVET ise detayları belirtiniz.  Please provide details. | | |
|  | | |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Proje çalışmaları kapsamında Antarktik Andlaşmalar Sistemi tarafından tanımlanan [En Sık Ziyaret Edilen Yerler](https://www.ats.aq/devAS/Ats/VisitorSiteGuidelines?lang=e)den (araştırma üsleri hariç) herhangi birinin ziyaret edilmesi planlanıyor mu?  Do you intend to visit any of the [Most Visited Locations](https://www.ats.aq/devAS/Ats/VisitorSiteGuidelines?lang=e) in Antarctica (excluding research stations) as identified by the Antarctic Treaty System? | EVET-YES | HAYIR-NO |
| EVET ise bu yerlerin isimlerini belirtiniz. If so, please name these locations. | | |
|  | | |
| Ziyaret edilecek bölge ile ilgili yönergeleri okudum ve anladım.  I have read and understood the instructions regarding the site to be visited. | EVET-YES | |

**3. ÇEVRESEL ETKİ MATRİSİ / ENVIRONMENTAL IMPACT MATRIX**

**i)** Kıtada gerçekleşecek proje çalışmaları kapsamında yürütülecek bütün faaliyetleri birinci sütunda listeleyiniz. Bu sütuna bilimsel faaliyetlerin (örnek toplama, izleme ekipmanlarının yerleştirilmesi vb.) yanı sıra lojistik faaliyetler de (yakıt ve kimyasal maddelerin elleçlenmesi ve depolanması, atık yönetimi ve kamp aktiviteleri vb.) yazılmalıdır.

**ii)** Flora, fauna, hava ve su kalitesi (tatlı su ve deniz suyu), jeoloji, toprak, kalıcı buz, gürültü seviyesi veya kültürel miras üzerinde olası doğrudan etkileri belirleyiniz.

**iii)** Proje çalışmaları tamamlandıktan sonra geride kalıntı etkilerin olup olmayacağını belirleyiniz.

Örnek olarak:

* ekipmanların sahada bir sezondan fazla kalması
* örneklerin sahadan kalıcı olarak alınması
* gelecekte yapılacak bilimsel çalışmaları etkileyebilecek şekilde yerel değerlerin değişmesi (radyoizotopların salınması gibi)

**iv)** Olası kümülatif etkileri belirleyiniz. Çalıştığınız bölgede geçmişte yapılmış ve gelecekte yapılacak çalışmalar göz önünde bulundurulduğunda, yapılacak çalışmayla birlikte önemli çevresel etkilere sebep olabilmektedir.

**v)** Belirlenen etkileri azaltmak için alınan tedbirleri detaylı bir şekilde giriniz.

Antarktika’da saha çalışması için SCAR (the Scientific Committee for Antarctic Research) tarafından yayınlanan yönergeler çevresel etki matrisini doldururken yardımcı olacaktır:

<https://www.scar.org/policy/scar-codes-of-conduct/>

1. Firstly, list all activities you intend to undertake as part of your project in the table in part 4.3. Activities should include science activities (such as the collection of samples and deployment of monitoring equipment) and logistical activities (such as the storage and handling of fuels and chemicals, waste management and camping activities).
2. Identify any possible direct impacts of your activities on flora, fauna, air quality, water quality (fresh and marine), geology, soils, permanent ice, noise levels or cultural heritage.
3. Identify whether or not there will be any residual impacts once your project is complete. Examples may include:

* leaving equipment in the field (e.g. for more than one season);
* permanent removal of samples from the field; and
* impacts on the value of the locality for future science (e.g. the release of radio isotopes).

1. Identify any possible cumulative impacts. If you are aware of other projects or activities in the past, present or foreseeable future then these combined with your proposed project could result in a significant environmental impact.
2. Provide details of the mitigation measures you intend to implement to ensure that negative impacts are minimised or avoided.

The SCAR Codes of Conduct for Antarctic field work provide guidance for minimising impacts in the field and are a useful resource when completing the environmental matrix:

<https://www.scar.org/policy/scar-codes-of-conduct/>

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Projede Gerçekleştirilecek Faaliyet**  Activities undertaken as part of your project | **Olası Etkiler (Doğrudan, kümülatif veya kalıntı)**  Possible Impact (direct, residual and/or cumulative) | **Etkiyi Azaltmak için Alınan Tedbirler**  Mitigating Measures |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |

**4. ÖZEL İZİN GEREKTİREN FAALİYETLER / IDENTIFICATION OF SPECIALIST ACTIVITIES IN ANTARCTICA**

Çevre ve Şehircilik Bakanlığı tarafından hazırlanan “Antarktika’da Çevre Koruma Protokolünün Uygulanmasına Dair Yönetmeliğin 7. Maddesi gereğince

a) Maden ve paleontolojik buluntuların bilimsel faaliyet için Antarktika Andlaşma Bölgesinden çıkarılması,

b) Antarktika flora-faunası ile mikroorganizmalardan örnekleme yapılarak bu örneğin Antarktika Andlaşma Bölgesi dışına çıkarılması,

c) Yerel bitki ve hayvan türlerinin habitatları veya popülasyonuna müdahale edilmesi,

ç) Yerel olmayan bitki hayvan veya mikroorganizmaların bilimsel amaçlar dâhilinde Antarktika Andlaşma Bölgesine sokulması,

d) Pestisitler, poliklorlu bifeniller, ambalaj malzemesi olarak kullanılan polistiren kürecikler veya dolgu malzemesi cipsler, steril olmayan topraklar ile Antarktika çevresi için zararlı olabileceği öngörülen diğer madde ve preparatların Antarktika Andlaşma Bölgesine sokulması,

e) Bilimsel üs, bilimsel araştırma kampı gibi yapıların inşası, onarımı veya sökümü gibi işlemlerde çalışılması,

için faaliyet sahibi tarafından Bakanlıktan ayrıca özel izin alınması gerekmektedir.

Pursuant to Article 7 of the Regulation on the Implementation of the Environmental Protection Protocol in Antarctica prepared by the Ministry of Environment and Urbanization:

a) Extraction of mineral and paleontological findings from the Antarctic Treaty Area for a scientific activity,

b) sampling Antarctic flora-fauna and microorganisms and taking the sample out of the Antarctic Treaty Area,

c) Intervention to the habitats or population of local plant and animal species,

ç) The introduction of non-native plant animals or microorganisms into the Antarctic Treaty Area for scientific purposes,

d) Introducing pesticides, polychlorinated biphenyls, polystyrene spheres used as packaging materials or filler chips, non-sterile soils and other substances and preparations that are predicted to be harmful for the Antarctic environment, into the Antarctic Treaty Area,

e) Working in processes such as building, repairing or dismantling structures such as scientific base, scientific research camp,

personnel involved in projects that require special permission must be obtain their permission from the Ministry.

**Maden ve Paleontolojik Buluntular /** **Mineral Resource Activities**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Kıtadan kaya, toprak, sediman, fosil, meteorit veya mineral örneği almayı planlıyor musunuz?  Do you intend to remove rock, soil, peat, sediment, seabed nodules, fossils, meteorites or minerals? | EVET-YES | HAYIR-NO |
| Örneklemek istediğiniz maden kaynaklarını ve bu kapsamda gerçekleşecek faaliyetleri açıklayınız. If so, please provide a description of the activities you intend to undertake and the mineral resources you intend to sample. |  | |
| Örneklenecek malzemenin yaklaşık olarak hacmini/kütlesini, tekil örneklerin detaylarıyla birlikte belirtiniz (örn. 15 x 30 g toprak örneği). (50 mL deniz suyu örneği) Provide an estimate of the volume/mass of the material to be collected detailing the size of individual samples (e.g. 15 x 30 g samples of soil). | 15 x 30 g toprak örneği  50 mL deniz suyu örneği  15 x 30 g samples of soil  50 mL sea water sample | |
| Alınacak toplam maden kaynağı miktarını belirtiniz Confirm the total quantity of mineral resource to be removed | Toplam 450 g toprak  Toplam 150 mL tatlı su  Total of 450 g of soil  Total of 150 mL freshwater | |
| Örnekleme bölgesi sayısını ve konumlarını belirtiniz. Confirm the number and locations of sampling sites. |  | |
| Örnekleme/toplama yöntemini belirtiniz. Explain the method of extraction/collection. |  | |
| Gereken örnek miktarını kısaca gerekçelendiriniz. Provide a brief justification for the requested quantities of samples. |  | |
| Örneklenmek istenen maden kaynakları Antarktika Andlaşması alanı dışındaki bölgelerde halka açık şekilde bulunmakta mıdır? Are the mineral resources being requested available, in an appropriate form, from publicly accessible collections outside of the Antarctic Treaty area? |  | |
| Kıtadan alınan örnekler nerede saklanacak ve sergilenecektir? How and where will your mineral resource samples be stored and curated once they have been removed from Antarctica? |  | |

**Fauna ve Flora ile Zararlı Etkileşim / Disturbance&harmful interaction with fauna and damage to flora**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Proje çalışmaları kapsamında deniz veya kara ortamına ait flora veya faunadan örnek almak, canlıları öldürmek veya zararlı etkileşime girmek planlanmakta mıdır?  5.3.1. Do you intend to sample, capture, kill or harmfully interfere with any marine or terrestrial flora or fauna (including invertebrates)? | EVET-YES | HAYIR-NO |
| Örneklemek istediğiniz fauna/florayı ve bu kapsamda gerçekleşecek faaliyetleri açıklayınız.Please provide detail of the activities you intend to undertake which involve interaction with flora and fauna. |  | |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Biyolojik örneklerin tahmini sayıları, miktarları ve örnekleme bölgeleri hakkında bilgi veriniz. Provide information on estimated quantities and volumes or mass of biological samples and the number and location of sampling sites. | | | | |
| **Canlı türü (mümkünse cinsiyet ve yaşam evresi)**  Species (including sex/life stage, where appropriate) | **Örneklenecek Birey Sayısı**  Numbers of individuals to be sampled | **Bireysel örnek Miktarı (hacim/kütle)**  Individual sample size/mass/volume | **Toplam Örnek Miktarı**  **(hacim/kütle)**  Total number of samples to be collected. | **Örnekleme Bölgesi**  Sampling location |
| Dişi yetişkin Adelie pengueni | 5 | 2 mL kan | 10 mL kan | Horseshoe Adası |
| *Deschampsia antarctica* | 30 | 20 g bitki | 600 g bitki | King George Adası |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Proje omurgalı hayvanlar ve kafadan bacaklılar ile çalışmalar içeriyor mu?  Does your project involve working with vertebrates and/or cephalopods? | EVET-YES | HAYIR-NO |
| Yapılacak çalışma Etik Kurul Onayı gerektiriyor mu?  Has Project been subject to Animal Welfare and Ethics Review? | EVET-YES | HAYIR-NO |
| Kurul bilgileri, onay tarihi, etik kurul değerlendirme sonuçları ve tavsiyeleri hakkında detayları belirtiniz.  If so, please include details of the reviewing body, date of review, and conclusions of the ethical review including any recommendations. |  | |
| Alınan biyolojik örneklerin Türkiye’ye getirilmesi planlanmakta mıdır? Do you intend to import any biological specimens (animals, soils or plants) to Turkey? |  | |
| Örnekler alındıktan sonra nerede ve nasıl saklanacak veya sergilenecektir? How and where will your fauna/flora samples be stored and curated once they have been removed from Antarctica? |  | |
| Faaliyetlerinizden herhangi biri biyolojik prospeksiyon kapsamında mıdır? İstenen örnekleri ticari uygulamalarda kullanmayı düşünüyor musunuz? Do you consider any of your activities as ‘biological prospecting’? Do you intend to utilise the requested samples for commercial applications? |  | |

**Yerel Olmayan Türlerin Bölgeye Götürülmesi / Introduction of non-native species**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Proje çalışmaları kapsamında steril olmayan toprağın veya yerel olmayan deniz ve kara hayvanlarının, bitkilerinin, mikroorganizmaların Antarktika’ya götürülmesi planlanmakta mıdır?  Do you intend to take to the Antarctic any non-sterile soil or non-native marine or terrestrial animal, plant, microorganism, seed or other propagule? | | EVET-YES | HAYIR-NO |
| Götürülmesi planlanan canlı türlerinin miktarı hakkında bilgi veriniz. Provide a species list and estimate of quantity and volume. |  | | |
| Proje kapsamında yerel olmayan canlı türlerinin Antartktika’ya götürülmesinin bilimsel amaçlarını ve gerekçelerini açıklayınız. Provide an outline of the scientific purpose of the proposed introduction and why it is considered essential. |  | | |
| Götürülmesi planlanan canlı türlerinin kaçışının, yayılmasının veya yerel fauna/flora ile temasının engellenmesi için alınan tedbirleri ana hatlarıyla belirtiniz. Outline the measures you will take to prevent escape or spread of the introduced species or their contact with native fauna or flora. |  | | |
| Götürülmesi planlanan canlı türlerin geri alınma veya bertarafı ile ilgili yöntemleri belirtiniz. Describe the method of removal of the introduced species or its disposal. |  | | |

**NOT:** *Antarktika’ya steril olmayan toprak götürülmesi Antarktika Andlaşması Çevre Koruma Protokolü kapsamında yasaktır. / Importation of non-sterile soil is prohibited under Environmental Protection Protocol to the Antarctic Treaty.*

**Özel Korumalı ve Özel Yönetimli Bölgelere Giriş / Entry into Protected Areas**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Proje çalışmaları kapsamında [Özel Korumalı (ASPA) veya Özel Yönetimli (ASMA) Bölgeler](http://www.ats.aq/devPH/apa/ep_protected.aspx?lang=e)e giriş yapmak planlanmakta mıdır?  Do you intend to visit any [Antarctic Specially Protected Areas (ASPAs) or Antarctic Specially Managed Areas (ASMAs)](http://www.ats.aq/devPH/apa/ep_protected.aspx?lang=e)? | | EVET-YES | HAYIR-NO |
| Giriş yapılacak ASPA/ASMA bölgeleri hakkında bilgi veriniz. Please provide detail regarding ASPA/ASMA you intend to visit. |  | | |
| Bu bölgelere giriş bilimsel araştırmayı mı yoksa çevresel yönetim/koruma faaliyetlerini mi amaçlamaktadır? Is the reason for your visit to the ASPA/ASMA for scientific research or for environmental management/conservation activities? |  | | |
| Giriş yapılacak bölgelerde hangi faaliyetler gerçekleştirilecektir? What activities do you intend to undertake in the ASPA/ASMA? |  | | |
| Bu faaliyetlerin neden bu bölge dışında gerçekleştirilemeyeceğini açıklayınız. Please explain why these activities cannot be carried out outside the protected area? |  | | |
| Giriş yapılması planlanan ASPA/ASMA bölgeleri ile ilgili yönetim planlarını okudum ve anladım.  I have read Management Plans of ASPA/ASMA intended to visit. | | | EVET-YES |
| Proje çalışmalarının ilgili Yönetim Planındaki gereksinimleri karşılayıp karşılamadığını kısaca belirtiniz. Provide a short justification of how your project meets the requirements of the protected area Management Plan. |  | | |

**NOT:** *ASPA ve ASMA bölgeleri ile ilgili yönetim planlarına* [*https://ats.aq/devph/en/apa-database/*](https://ats.aq/devph/en/apa-database/search#apa-results) *adresinden erişim sağlanabilir. / Management Plans of ASMA/ASPAs can be retrieved from* [*https://ats.aq/devph/en/apa-database/*](https://ats.aq/devph/en/apa-database/search#apa-results)

**Tarihi Alanlar ve Anıtlara Zarar Verilmesi / Damage or Disturbance to Historic Sites and Monuments**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Proje çalışmaları kapsamında [Tarihi Alanların ve Anıtlar](https://www.ats.aq/devPH/apa/ep_protected.aspx?lang=e&lang=e)ın ziyaret edilmesi planlanmakta mıdır?  Do you intend to visit any [Historic Sites and Monuments](https://www.ats.aq/devPH/apa/ep_protected.aspx?lang=e&lang=e) (HSMs)? | | EVET-YES | HAYIR-NO |
| EVET ise ziyaret amacını detaylarıyla açıklayınız. Please provide details and explain the purpose of your visit. |  | | |

**NOT:** *Tarihi alanlar ve anıtlara zarar vermenin ve bu alanlardan nesnelerin alınmasının yasak olduğu unutulmamalıdır. / Please note that HSMs are protected and any damage to sites or removal of objects is prohibited.*

**5. KABUL BEYANI/ STATEMENT OF AGREEMENT**

Bu formu imzalayarak proje yürütücüsü ve sefere katılacak proje çalışanı olarak aşağıdakileri okudum ve onaylıyorum:

* Formda yer alan bilgiler doğru ve günceldir. Bu bilgilerin değişmesi durumunda Sefer Liderinden gerekli izinleri aldıktan sonra en kısa sürede Çevre ve Şehircilik Bakanlığı ile iletişim kurulacaktır. Ayrıca bu bilgiler Sezon Sonu Formuna yansıtılacaktır.
* Formda sağladığım bilgiler ve önerilen risk azaltma tedbirleri proje ekibinin bütün üyelerine aktarılacaktır.
* Sefer sırasında proje çalışmalarım kapsamında çevresel bir kaza oluştuğu durumda en kısa süre içerisinde sefer liderini ve sefer çevre zabitini bilgilendireceğimi kabul ediyorum.
* Öncül Çevre Değerlendirme formu ve ilgili izin formları onaylandığı takdirde bu izinlerin formda yazılan faaliyet/kişi/zamana özgü olduğunu ve belirtilenler dışındaki faaliyet/kişi/zamana aktarılamayacağını kabul ediyorum.
* Proje kapsamındaki bütün biyolojik güvenlik kontrollerinden ve önlemlerinden sorumlu olduğumu ve bu biyolojik güvenlik kontrolleri gereksinimlerini bütün proje ekibine aktarmaktan sorumlu olduğumu kabul ediyorum.
* Kıtada gerçekleşecek proje çalışmaları tamamlandığında, Sezon Sonu Formunu doldurarak yaptığım faaliyetler hakkında geri bildirim ve geçmişe yönelik değerlendirme yapmayı kabul ediyorum.
* Bu formda belirttiğim miktarda örnekleme yapacağımı, belirttiğimden farklı malzemeleri Antarktika Andlaşma Bölgesine götürmeyeceğimi, sahadaki koşullar nedeniyle projemde değişiklik yapmam gerektiğinde gerekli izinleri Sefer Liderinden alacağımı, Sefer Liderinin bilgisi dışında değişiklik yapmayacağımı aksi takdirde Antarktika’da Çevre Koruma Protokolü’nün Uygulanmasına Dair Yönetmeliğin 7. Maddesinin 8. Bendi uyarınca 10 yıl boyunca Antarktika’da herhangi bir faaliyet gerçekleştirmekten men edileceğimi kabul ediyorum.

In signing this form, I, the Project Coordinator/ Personnel, am confirming the following:

* The information in the form is correct and up-to-date. Any deviation from the information provided in this form will be communicated the Ministry of Environment and Urbanization once the necessary permits are taken from Expedition Leader. In addition, this information will be reflected on the Post Season Form.
* The information I have provided in this form, and the mitigation measures to which I have committed, will be communicated to all members of the project team.
* Should any environmental incidents occur, I will report these to expedition leader and environmental officer of the expedition.
* I understand that this Preliminary Environmental Assessment (once agreed) and any associated Specialist Activity Permits (once issued) are activity/ person/time specific and are not transferrable to other locations in Antarctica, or to another person and are only valid for the period specified.
* I understand that I am responsible for ensuring all biosecurity checks and measures are implemented for my project and for communicating the biosecurity requirements to all project members.
* Upon completion of my project, I agree, to submit feedback and a retrospective review of my activities using the Post-Season Form.
* I confirm to take the exact amount of samples as indicated in this form, not to bring any material that has not been indicated in this form, I will get the necessary permissions from the Expedition Leader in case I am required to make changes to my project due to the conditions in the field, otherwise I will not make changes without the knowledge of the Expedition Leader, failing that I confirm to be barred from carrying out activities in Antarctica for 10 years pursuant to Article 7 Clause 8 of Regulation on the Implementation of the Environmental Protection Protocol in Antarctica .

**NOT:** *Proje yürütücüsü ile sefer katılımcısının aynı olması durumunda formun yalnızca yürütücü tarafından imzalanması yeterlidir.*

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Tarih  Date |  |  | Tarih  Date |  |
| Proje Yürütücüsü  Project Coordinator |  |  | Proje Sefer Katılımcıları  Expedition Participants |  |
| İmza  Signature |  |  | İmza  Signature |  |

**İletişim/Contact:**

|  |  |
| --- | --- |
| TÜBİTAK MAM Kutup Araştırmaları Merkezi  [kutup@tubitak.gov.tr](mailto:kutup@tubitak.gov.tr)  0 262 677 22 50 | T.C. Çevre ve Şehircilik Bakanlığı  [denizcevresi@csb.gov.tr](mailto:denizcevresi@csb.gov.tr)  0 312 4101010 |